

أَصَالَةُ الْحَوَارِ فِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ

Dialogue Originality in the
Glorious Quran

م.د. عَقِيلٌ رَّزَاقٌ نُعْمَانُ السَّلَاطِينِ

جامعة بغداد

كلية التربية - ابن رشد

قسم علوم القرآن والتربية الإسلامية

Lecturer .Dr. Aqeel R. N. Al-Sultani

Department of Quranic Sciences
and Islamic Education
Ibin-Rushd College of Education
University of Baghdad

خضع البحث لبرنامج الاستلال العلمي

Turnitin passed research

ملخص البحث

يكسب الحوار أهمية بالغة في منظومة الدعوة الإسلامية، فهو أسلوب أصيل من أساليب الدعوة، ومعلم بارز في منهاجها الرشيد، وللحوارات أثر كبير في تأصيل الموضوعية ورد الفكرة المغرضة، كالفكرة القائلة إن الإسلام دين القهرا، وإنه انتشر بالسيف كما روجه أعداء الإسلام على الرغم من وجود عشرات الآيات القرآنية التي تأمر بالحوار وتحض عليه وتنوه بقيمتها وتقدم نماذج من حوارات الأنبياء والمرسلين.

ويهدف البحث إلى تأصيل فكرة الحوار ومصاديقه في مجموعة مطالب عن مفهوم الحوار، وأركانه، والتفريق بينه وبين الجدل ثم خلص البحث إلى الكشف عن الحوار بوصفه ضرورة، واختتم البحث بمجموعة نتائج تبلورت عن البحث.



ABSTRACT

The dialogue takes precedence in the Islamic promulgation system; as it is one of the promulgation means and a salient trench mark in its sapient strategy; for the dialogue has a great impact on delving into objectivity and refuting the malicious thought, as it is said that Islam is the religion of coercion and prevails by sword as the Islam opponents spray though there is many a Quranic Ayat embracing, encouraging and lending sense to the dialogue, and a sample from the dialogues of prophets and messengers .

So the present paper tackles the idea of the dialogue and its evidence , its concepts , its angles and the differentiation between the dialogue and argumentation .Ultimately, the paper concludes that the dialogue be considered as essential and reaches certain findings.



المقدمة ...

ان للحوار دوراً كبيراً في تأصيل الموضعية ورد الفكرة المغرضة، كالفكرة القائلة إن الإسلام دين ال欺， وإنه انتشر بالسيف كما روجه أعداء الإسلام. وكيف يصح ذلك والإسلام دين الحوار، قال تعالى ﴿لَا إِكْرَاهٌ فِي الدِّينِ قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ فَمَنْ يَكْفُرُ بِالظَّاغُوتِ وَيُؤْمِنُ بِاللَّهِ فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَى لَا انْفِصَامَ لَهَا وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلَيْهِ﴾^(١).

فلو كان صحيحاً أن الإسلام دين السيوف لما كان للحوار معنى، وقد حفل القرآن الكريم ب عشرات النصوص حول الحوار تأمر به وتخوض عليه وتنتوه بقييمته وتقديم نماذج من حوارات الأنبياء والمرسلين، وتقديم نماذج من الحوارات التي ينبغي أن يسلكها الدعاة إلى الله مع مختلف أصناف المدعوين من أهل الكتاب والمرشحين وغيرهم.

وكثيراً ورود السياق القرآني الجليل مصدراً بصيغة الأمر (قُلْ) المشعرة بأن الداعية ينبغي أن يتصدّع بالحق، وأن يتخد من القول المبين، واللحجة البالغة منها جاً وغاية، كما في قوله تعالى في تقرير التوحيد ﴿قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلِ اللَّهُ قُلْ أَفَاتَخَذْتُمْ مِنْ دُونِهِ أُولَئِكَ لَا يَمْلُكُونَ لَا نَفْسٌ هُنَّ نَفْعًا وَلَا ضَرًا قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَى وَالْبَصِيرُ أَمْ هَلْ تَسْتَوِي الظُّلْمَاتُ وَالنُّورُ أَمْ جَعَلُوا اللَّهَ شُرَكَاءَ خَلَقُوا كَخَلْقِهِ فَتَشَابَهَ الْخَلْقُ عَلَيْهِمْ قُلِ اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ﴾^(٢). وأيضاً في الرد على المرشحين ﴿قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلِ اللَّهُ وَإِنَّا أَوْ إِيَّاكُمْ لَعَلَى هُدَى أَوْ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ * قُلْ لَا تُسْأَلُونَ عَمَّا أَجْرَمْنَا وَلَا نُسْأَلُ عَمَّا تَعْمَلُونَ * قُلْ

أصلـةـ الـحـوارـ فـيـ الـقـرـآنـ الـكـرـيمـ

يَجْمَعُ بَيْنَا رَبُّنَا ثُمَّ يَفْتَحُ بَيْنَا بِالْحَقِّ وَهُوَ الْفَتَاحُ الْعَلِيمُ * قُلْ أَرُونِي الَّذِينَ أَلْهَقْتُمْ بِهِ شُرَكَاءَ كَلَّا بَلْ هُوَ اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ^(٣). وأيضاً في الرد على منكري النبوة ﴿قُلْ إِنَّ رَبِّي يَقْدِفُ بِالْحَقِّ عَلَامُ الْغُيُوبِ * قُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَمَا يُنْدِيُ الْبَاطِلُ وَمَا يُعِيدُ * قُلْ إِنَّ ضَلَّلْتُ فَإِنَّمَا أَضَلُّ عَلَى نَفْسِي وَإِنْ اهْتَدَيْتُ فَبِمَا يُوحِي إِلَيَّ رَبِّي إِنَّهُ سَمِيعٌ قَرِيبٌ﴾^(٤).
نجد أن هذه الآيات القرآنية دالة على أصلـةـ الـحـوارـ فـيـ الـقـرـآنـ الـكـرـيمـ.

الـحـوارـ

بداية يحسن بنا أن نعرض لمفهوم الحوار؛ ليتسنى لنا معرفة مفهوم الحوار، وننطلق لرؤيه واضحة، تكشف عن ضرورة الحوار للإنسان والمجتمع.

مفهومـ الـحـوارـ

الـحـوارـ لـغـةـ: منـ الـمـحاـورـةـ، وـالـمـحاـورـةـ معـناـهاـ: مـراـجـعـةـ الـمـنـطـقـ وـالـكـلامـ وـالـمـخـاطـبـةـ وـذـلـكـ مشـتـقـ منـ الـحـوارـ، وـهـوـ الرـجـوعـ، وـتـحـاوـرـواـ: تـرـاجـعـواـ الـكـلامـ بـيـنـهـمـ، وـالـتـحـاوـرـ: التـجـاـوبـ، يـقـولـ العـلـامـ اـبـنـ مـنـظـورـ: «الـحـوارـ: الرـجـوعـ عـنـ الشـيـءـ وـإـلـيـ الشـيـءـ، وـحـارـ إـلـيـ الشـيـءـ وـعـنـهـ حـوـرـاـ وـمـحـارـاـ وـمـحـارـةـ وـحـوـوـرـوـاـ رـجـعـ عـنـهـ وـإـلـيـهـ ... وـالـمـحاـورـةـ: المـجاـوبـةـ، وـالـتـحـاوـرـ: التـجـاـوبـ، وـتـقـولـ: كـلـمـتـهـ فـمـاـ أـحـارـ إـلـيـ جـوـابـاـ وـمـاـ رـجـعـ إـلـيـ خـوـيرـاـ وـلـاـ حـوـيرـةـ وـلـاـ مـحـورـةـ وـلـاـ حـوـارـاـ، أـيـ ماـ رـدـ جـوـابـاـ ... وـهـمـ يـتـحـاوـرـوـنـ أـيـ يـتـرـاجـعـونـ الـكـلامـ، وـالـمـحاـورـةـ: مـرـاجـعـةـ الـمـنـطـقـ، وـالـكـلامـ فـيـ الـمـخـاطـبـةـ، وـقـدـ حـاـوـرـهـ وـالـمـحـورـةـ منـ الـمـحاـورـةـ مـصـدـرـ كـالـمـشـوـرـةـ مـنـ الـمـشـاـورـةـ كـالـمـحـورـةـ»^(٥). وقد استعمل القرآن الكريم كلمة الحوار في ثلاثة مواضع، اثنان منها في سورة الكهف في معرض الحديث عن قصة صاحب الجتين وحواره مع صاحبه، الذي لا يملك الكثير من المال، فقال تعالى ﴿فَقَالَ لِصَاحِبِهِ وَهُوَ يُحَاوِرُهُ أَنَا أَكْثَرُ مِنْكَ مَالًا وَأَعَزُّ نَفْرًا﴾^(٦)،

وقال تعالى ﴿قَالَ لَهُ صَاحِبُهُ وَهُوَ يُحَاوِرُهُ أَكَفَرْتَ بِالَّذِي خَلَقَكَ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ سَوَّاكَ رَجُلًا﴾^(٧). أما الآية الثالثة التي استعملت فيها كلمة الحوار، فقد جاءت في سورة المجادلة، في قصة المرأة التي أتت إلى النبي ﷺ شاكية زوجها إلى الله، قال تعالى ﴿قَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّتِي تُجَادِلُكَ فِي زَوْجِهَا وَتَشْتَكِي إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ يَسْمَعُ تَحَاوُرَكُمَا إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرًا﴾^(٨).

والحوار، اصطلاحاً: هو: الكلام المتبادل بين طرفين في أسلوب لا يقصد به الخصومة بالضرورة^(٩). ومن خلال التعريف يتبين أن للحوار أركان لابد من توفرها، وهي:

الركن الأول: وجود طرفين متحاورين

من الطبيعي لأي حوار يدور بين طرفين، أن يكون إجراؤه في مناخ طبيعي يتحقق من خلاله الوصول إلى نتائج مقبولة، ولكي يكون كذلك فإنه يتطلب جملة من الشروط، وهي^(١٠):

أ) الحرية الفكرية: فإذا أردنا للحوار أن يتهمي إلى نتيجة منطقية يسلم بها الطرفان، فلا بد أن يملك كل منها حرية الحركة الفكرية التي تتحقق له الثقة بشخصيته المستقلة. فينبغي أن يكون الحوار بعيداً عن تأثير الإرهاب الفكري وال النفسي، الذي يشعر معها الطرف الآخر للحوار بالانصهار أمام شخصية المحاور، مما يضعف ثقتها بنفسه، ومن ثم يفقد قدرته على الحركة الفكرية فيتقبل كل ما يلقى عليه من أفكار. و يجب أن لا يكون واقعاً تحت تأثير ضغوط أخرى من قبل جهات أعلى تملّى عليه القرارات التي تقيد من حريته في عملية الأخذ والرد في الفكرة المطروحة.

وعند التتبع للحوارات التي أجرها النبي ﷺ نجد أنه حاول توفير المناخ الطبيعي للأطراف الذين أدار الحوار معهم، فإن استجابوا له واقتنعوا بدعوه فذلك هدف الرسالة، وإنما قد بلغ الأمانة وقام بواجبه تجاه الآخرين، قال تعالى ﴿قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ فَمَنِ اهْتَدَى فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضْلُلُ عَلَيْهَا وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بَوَّابٌ﴾ (١١).

ب) الاستعداد النفسي للانفصال بالنتائج: إذ لابد من يدخل في عملية الحوار أن يعد نفسه بإعداد تاماً لتقبل النتائج التي يؤول إليها الحوار؛ لأن رفض النتائج يقلب الحوار إلى جدل عقيم. ولقد ذكر القرآن الكريم أن هناك شريحة من المجتمع ليس لهم استعداد لهم لتقبل نتيجة المعاورة، فقال ﴿وَمِنْهُمْ مَنْ يَسْتَمِعُ إِلَيْكَ وَجَعَلَنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ أَكْثَرَهُ أَنْ يَقْهُوهُ وَفِي آذانِهِمْ وَقُرَاً وَإِنْ يَرَوْا كُلَّ آيَةٍ لَا يُؤْمِنُوا بِهَا حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوكَ يَجَادِلُونَكَ يَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ﴾^(١٢). أي أنهم لا يصرروا على الكفر وعandوا وصمموا عليه، فصار عدواً لهم عن الأيان، والحالة هذه كالكتان المانع. وبتعبير آخر: إن عناد هؤلاء الكفرا اصرا رهم في معاداة الحق، يجعل ستاراً على قلوبهم تحول دون ايمانها^(١٣).

ج) عدم التعصب: فيجب أن يتخلّى كلاً الطرفين المشاركين بالمحاورة عن التعصب لوجهة نظر مسبقة؛ إذ إن طبيعة الحوار تقتضي الإعلان عن الاستعداد التام للكشف عن الحقيقة، والأخذ بها. فلابد من ي يريد الدخول في جو حواري يصل من خلاله بالحوار إلى هدفه المرجو منه، أن يهيئ الأجواء المهاذئة التي تسمح للتفكير الذاتي بالانطلاق حيث يمثل الإنسان نفسه وفكره، والابتعاد عن أي أجواء انفعالية تعيق الإنسان في أن يقف مع نفسه وقفـة تأمل وتفكير في كل ما يطرح فيستسلم إلى

الجو الاجتماعي المتشنج أو الحماسي إلى فكرة معينة ورفض الفكرة المقابلة ليجد نفسه أنه استسلم لا شعورياً لذلك الجو وهو نتيجة طبيعة، والتقطة الأكبر في هذا المجال أنه سيفقد استقلاليته في التفكير ليفقد بعد ذلك شخصيته ويكون ظلاً لغيره^(١٤).

ولقد عاب القرآن الكريم على أولئك الذين يصررون على رفض رسالة الله تعالى،

بِحَجَةِ مُخَالَفَتِهَا لِمَا عَلَيْهِ أَبْأَوْهُمْ فَقَالَ تَعَالَى ﴿بَلْ قَالُوا إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةً وَإِنَّا عَلَىٰ أَثَارِهِمْ مُهْتَدُونَ * وَكَذَلِكَ مَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي قَرْيَةٍ مِنْ نَذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُتَرْفُوهَا إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةً وَإِنَّا عَلَىٰ أَثَارِهِمْ مُقْتَدُونَ * قَالَ أَوْلَوْ جِئْتُكُمْ بِأَهْدَىٰ مِمَّا وَجَدْتُمْ عَلَيْهِ آبَاءَكُمْ قَالُوا إِنَّا بِمَا أَرْسَلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ﴾^(١٥). فانظر كيف كان منهج

القرآن الكريم في ردهم «فقد أثار أمامهم التساؤل حول الإمكانيات الفكرية التي كان يملكتها الآباء، وتوجيههم بعملية موازنة بين ما لديهم من تراث وبين ما تأثيرهم

الرسالات من قبل الله»^(١٦). ولقد ورد عن النبي الأعظم ﷺ في ذم التعصب، إذ قال ﷺ: ((ليس من دعا إلى عصبية، وليس منا من قاتل على العصبية، وليس

منا من مات على عصبية)). وقوله ﷺ: ((من تعصب أو تعصب له فقد خلع

ربق الإيمان من عنقه)، وفي رواية: (فقد خلع ربقة الإسلام من عنقه)^(١٨). وقوله

ﷺ: ((من كان في قلبه حبة من خردل من عصبية بعثه الله يوم القيمة مع أعراب الجahليه))^(١٩). مما يدل على ضرورة ابعاد الإنسان عن التعصب الأعمى الذي

يصده عن الوصول إلى الحقيقة.

الركن الثاني: وجود قضية يجري الحوار بشأنها

لابد لطرف في الحوار من تعرف فكرة التي ينطلقان في طريق إثباتها أو نفيها؛ لأنّ الجهل بها وبتفاصيلها يجعل الحوار إلى سفسطة كلامية توصل أطرافها إلى اللجاج الذي يقتصر الأمر فيه على النقاش لنفسه، ويكون هم المنافسين إحراز غلبة الخصم

دون هدف علمي منشود، ولا شك ان هذا رد فعل طبيعي لكل شخص يجهل موضوع الحوار الذي جاء من اجله ليغطي ضعفه وعجزه في الاستمرار ومعالجة ما يطرح امامه^(٢٠). وقد أعطانا القرآن الكريم بعض النماذج البشرية التي وقفت ضد الرسالة والرسول من دون أن يكون لها إحاطة في ما تأخذ وفي ما تدع، كما في قوله تعالى ﴿بَلْ كَذَّبُوا بِمَا لَمْ يُحِيطُوا بِعِلْمِهِ وَلَمَا يَأْتِهِمْ تَأْوِيلُهُ كَذَّلِكَ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ﴾^(٢١). يقول ابن كثير: «بل كذب هؤلاء بالقرآن، ولم يفهموه ولا عرفوه ﴿وَلَمَا يَأْتِهِمْ تَأْوِيلُهُ﴾ أي: ولم يحصلوا ما فيه من الهدى ودين الحق إلى حين تكذيبهم به جهلاً وسفهاً ﴿كَذَّلِكَ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ﴾ أي: من الأمم السالفة ﴿فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ﴾ أي: فانظر كيف أهلتناهم بتكذيبهم رسالنا ظلماً وعلوا، وكفراً، وعناداً، وجهلاً فاحذروا أيها المكذبون أن يصييكم ما أصابهم»^(٢٢). وقد نجد في واقعنا الكثير من الذين يدخلون في مجال الصراع من دون أن يعرفوا طبيعة الفكرة التي يدافعون عنها، ولا يعرفون عن أفكارهم وأفكار الآخرين إلا بعض العموميات، وقد يفهمون بعض الأفكار المحدودة في مفهومها، ولكنهم يجهلون ارتباطها ببقية الأفكار التي تجعلها وحدة فكرية متكاملة، وهم بذلك يسيئون إلى الفكر بالدرجة الأولى ثم تكون النتيجة عكسية، فبدل أن يكون الحوار مقترباً يكون بعيداً.

الركن الثالث: أسلوب الحوار

تنطلق أهمية النظر في أسلوب الحوار للوصول إلى نتائج ايجابية في عدم إيجاد الحواجز في طريق مواصلة الحوار، فان من ابرز معوقات استمرار الحوار هو الأسلوب. فهناك طريقتان لأسلوب المحاوره، طريقة اللاعنة، أو الطريقة السلمية التي تعتمد المحبة أساساً فيه، وطريقة العنف التي تعتمد مواجهة الخصم

بأشد الكلمات. وقد عبر القرآن الكريم على الطريقة الأولى -السلمية- بالحسنة، وعلى الطريقة الثانية -العنف- بالسيئة، فقال تعالى ﴿وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا مَّنْ دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ صَالِحًا وَقَالَ إِنَّمِي مِنَ الْمُسْلِمِينَ * وَلَا تَسْتَوِي الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ ادْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةً كَانَهُ وَلِيٌّ حَمِيمٌ * وَمَا يُلَقَّا هَا إِلَّا الَّذِينَ صَرَّبُوا وَمَا يُلَقَّا هَا إِلَّا ذُو حَظٍ عَظِيمٍ * وَإِمَّا يُنَزَّغَنَكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْغٌ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ﴾^(٢٣).

فقد ذكر بعض المفسرين أن معنى الحسنة -ه هنا- المداراة، والسيئة الغلظة، ولاشك أن الداعي إذا استعمل أسلوب المداراة فإنه يحصل على نتائج جيدة، ويتحول أعداؤك إلى أولياء، ينطلقون معك في ما تفكر فيه وفي ما تعمل له^(٢٤). لذلك فقد بينت النصوص الشرعية أهم المفردات الأخلاقية الأساسية التي ينبغي التحليل بها عند مواجهة الآخر على أساس منطقى^(٢٥)، فقال تعالى ﴿أَدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحِكْمَةِ وَالْمُوعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهَتَّدِينَ﴾^(٢٦). فـ(الحكمة) أول خطوة على طريق الدعوة إلى الحقّ، وهي التمكن من الاستدلال وفق المنطق السليم، أو النفوذ إلى داخل فكر الناس ومحاولته إيقاظ عقولهم، كخطوة أولى في هذا الطريق. وـ(الموعظة الحسنة) هي الخطوة الثانية في طريق الدعوة إلى الله تعالى، بالافادة من عملية تحريك الوجدان الإنساني، وذلك لما للموعظة الحسنة من أثر دقيق، وفاعل على عاطفة الإنسان وأحساسه، وتوجيهه مختلف طبقات الناس نحو الحقّ.

ولقد ذكر بعض المفسرين أنّ تقييد (الموعظة) بقييد (الحسنة) لعله إشارة إلى أنّ النصيحة إنما تؤدي فعلها على الطرف المقابل إذا خللت من آيةٍ خشونة أو استعلاء، وغيرها من التصرفات التي تثير فيه حسّ العناد واللجاجة وما شابه ذلك^(٢٧). وفي

الحقيقة ان (الحكمة) تستثمر البُعد العقلي للإنسان، و(الموعظة الحسنة) تتعامل مع البُعد العاطفي له. و (جادلهم بالي هي أحسن) هي الخطوة الثالثة تختص بتخلية أذهان الطرف المخالف من الشبهات العالقة فيه، والأفكار المغلوطة ليكون مستعداً لتلقي الحق عند المعاشرة.

ولقد كان أسلوب النبي ﷺ في حواره مع الآخرين مثلاً رائعاً، فهو تارة يعتمد على تفريغ الموقف من الأفكار المسبقة، ويعتبر الشك موقفاً مشتركاً بين الطرفين، يوحّي لكـلـمـنـهـماـ بـضـرـورـةـ إـعادـةـ النـظـرـ فيـ مـوـضـعـ الـحـوارـ، وـهـذـاـ ماـ يـجـسـدـهـ قـوـلـهـ تـعـالـىـ «وَإِنَّا أَوْ إِيَّاكُمْ لَعَلَى هُدَى أَوْ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ»^(٢٨). إذ أن كل قول إما هدى واما ضلال، لا ثالث لهاـ نـفـياـ وـإـثـبـاتـاـ، وـنـحـنـ وـأـنـتـمـ عـلـىـ قـوـلـيـنـ مـخـتـلـفـيـنـ لـاـ يـجـتـمـعـانـ، فـإـمـاـ أـنـ نـكـونـ نـحـنـ عـلـىـ هـدـىـ وـأـنـتـمـ فـيـ ضـلـالـ، وـإـمـاـ أـنـ تـكـوـنـوـاـ أـنـتـمـ عـلـىـ هـدـىـ وـنـحـنـ فـيـ ضـلـالـ، فـاـنـظـرـوـاـ بـعـيـنـ الإـنـصـافـ إـلـىـ مـاـ أـلـقـيـ إـلـيـكـمـ مـنـ الـحـجـةـ، وـمـيـزـوـاـ الـمـهـدـيـ مـنـ الضـالـ، وـالـحـقـ مـنـ الـبـطـلـ»^(٢٩). وتارة أخرى يواجه الطرف الثاني بقناعاته المرتكزة لديه فيترك الباب مفتوحاً للأفكار المضادة؛ لطرح نفسها من جديد، لتبثت أنها أهدى سبيلاً، وهذا ما يوضحه قوله تعالى «قُلْ فَأَتُوا بِكِتابٍ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ هُوَ أَهْدَى مِنْهُمَا أَتَبِعُهُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ»^(٣٠).

الحوار والجدل

قد يجري حوار بين طرفين وليس بينهما صراع في تبادل الأفكار، وقد يجري حوار بين طرفين، ولكن بينهما صراع في تبادل الأفكار، يهيمن عليه أجواء التوتر الفكري والنفسي والكلامي، فالحوار في هذه الصورة يسمى (الجدل). ولذلك عرف الجدل بأنه: «إظهار المتنازعين مقتضى نظرتهما على التدافع والتنافي بالعبارة، أو ما يقوم مقامها

من الإشارة والدلالة»^(٣١). والجدل قد يكون محموداً في مواضع مثل قوله تعالى ﴿ادْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحِكْمَةِ وَالْمُوَعَظَةِ الْخَسَنَةِ وَجَادِلُهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهَتَّدِينَ﴾^(٣٢). قوله تعالى ﴿وَلَا تُجَادِلُوا أَهْلَ الْكِتَابَ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِلَّا الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ وَقُولُوا آمَنَّا بِالَّذِي أُنْزَلَ إِلَيْنَا وَأَنْزَلَ إِلَيْكُمْ وَإِلَهُنَا وَإِلَهُكُمْ وَاحِدٌ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ﴾^(٣٣). وقد يكون مذموماً مثل قوله تعالى ﴿وَجَادَلُوا بِالْبَاطِلِ لِيُدْحِضُوا بِهِ الْحَقَّ﴾^(٣٤)، وهذا الجدل حوار لا طائل من ورائه^(٣٥)؛ وعليه تحمل الروايات التي نهت عن الجدل، إذ قال النبي ﷺ: ((ما ضل قوم بعد هدي إلا أوتوا الجدل)) ثمقرأ رسول الله ﷺ: ﴿مَا ضَرَبُوهُ لَكَ إِلَّا جَدَلًا بِهِ قَوْمٌ خَصِيمُونَ﴾^(٣٦).

ويدل على هذا ما ذكره الإمام أبو محمد العسكري عليه السلام في تفسيره، إذ قال: ذكر عند الإمام الصادق عليه السلام الجدال في الدين وأن رسول الله عليه السلام والأئمة المعصومين عليهم السلام قد نهوا عنه، فقال الإمام الصادق عليه السلام: (لم ينه عنه مطلقاً، لكنه نهى عن الجدال بغير التي هي أحسن، أما تسمعون الله تعالى يقول ﴿وَلَا تُجَادِلُوا أَهْلَ الْكِتَابَ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِلَّا الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ وَقُولُوا آمَنَّا بِالَّذِي أُنْزَلَ إِلَيْنَا وَأَنْزَلَ إِلَيْكُمْ وَإِلَهُنَا وَإِلَهُكُمْ وَاحِدٌ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ﴾^(٣٧)، قوله تعالى ﴿ادْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحِكْمَةِ وَالْمُوَعَظَةِ الْخَسَنَةِ وَجَادِلُهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهَتَّدِينَ﴾^(٣٨). فالجدال بالتي هي أحسن قد قرنه العلماء بالدين، والجدال بغير التي هي أحسن حرم حرم الله تعالى، وكيف يحرم الله الجدال جملة، وهو يقول: ﴿وَقَالُوا لَنْ يَدْخُلَ الْجَنَّةَ إِلَّا مَنْ كَانَ هُودًا أَوْ نَصَارَى﴾^(٤٠)، قال الله تعالى ﴿تِلْكَ أَمَانِيْهِمْ قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِنْ كُؤْتُمْ صَادِقِينَ﴾^(٤١)، فجعل علم الصدق والإيمان بالبرهان، وهل يؤتى بالبرهان إلا في الجدال بالتي هي أحسن.

قيل: يا ابن رسول الله فما الجدال بالتي هي أحسن، والتي ليست بأحسن؟ قال: أما الجدال بغير التي هي أحسن أن تجادل مبطلاً فيورد عليك باطلًا فلا ترده بحجة قد نصبها الله تعالى ولكن تجحد قوله، أو تجحد حقاً يريد ذلك المبطل أن يعين به باطله فتجحد ذلك الحق مخافة أن يكون له عليك فيه حجة، لأنك لا تدرى كيف المخلص منه، فذلك حرام أن يصيروا فتنة على ضعفاء إخوانهم، وعلى المبطلين، أما المبطلون فيجعلون ضعف الضعيف منكم إذا تعاطى مجادلته وضعف ما في يده حجة له على باطله، وأما الضعفاء منكم فتعمى قلوبهم لما يرون من ضعف المحق في يد المبطل، وأما الجدال بالتي هي أحسن فهو ما أمر الله تعالى به نبيه أن يجادل به من جحد البعث بعد الموت وإحياءه له، فقال الله حاكيا عنه ﴿وَضَرَبَ لَنَا مَثَلًا وَنَسِيَ خَلْقَهُ قَالَ مَنْ يُحْيِي الْعِظَامَ وَهِيَ رَمِيمٌ﴾^(٤٢)، فقال الله في الرد عليهم ﴿قُلْ يُحْيِيهَا الَّذِي أَنْشَأَهَا أَوَّلَ مَرَّةٍ وَهُوَ بِكُلِّ خَلْقٍ عَلِيمٌ * الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ مِنَ الشَّجَرِ الْأَخْضَرِ نَارًا فَإِذَا أَنْتُمْ مِنْهُ تُوقِدُونَ﴾^(٤٣). فأراد الله من نبيه أن يجادل المبطل الذي قال: كيف يجوز أن يبعث هذه العظام وهي رميم، فقال الله تعالى ﴿قُلْ يُحْيِيهَا الَّذِي أَنْشَأَهَا أَوَّلَ مَرَّةٍ﴾، أفيعجز من ابتدئ به لا من شئ أن يعيده بعد أن يبلی بل ابتدأه أصعب عندكم من إعادةه، ثم قال ﴿الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ مِنَ الشَّجَرِ الْأَخْضَرِ نَارًا فَإِذَا أَنْتُمْ مِنْهُ تُوقِدُونَ﴾، أي إذا كمن النار الحارة في الشجر الأخضر الرطب ويستخرجها فعرفكم أنه على إعادة ما بلي أقدر، ثم قال ﴿أَوَلَيْسَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ بِقَادِرٍ عَلَى أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ بَلَّ وَهُوَ الْخَلَقُ الْعَلِيمُ﴾^(٤٤)، أي إذا كان خلق السماوات والأرض أعظم وأبعد في أوهامكم وقدركم أن تقدروا عليه من إعادة البالي، فكيف جوزتم من الله خلق هذا الأعجمب عندكم، والأصعب لديكم، ولم تجروا منه ما هو أسهل عندكم من إعادة البالي؟ قال الصادق عَلَيْهِ السَّلَامُ: فهذا الجدال بالتي هي أحسن، لأن فيها قطع عذر الكافرين، وإزالة شبههم، وأما الجدال بغير التي هي أحسن بأن تجحد حقاً لا يمكنك

أن تفرق بينه وبين باطل من تجادله، وإنما تدفعه عن باطله بأن تجحد الحق فهذا هو المحرم لأنك مثله: جحد هو حقاً وجحدت أنت حقاً آخر، فقام إليه رجل فقال: يا ابن رسول الله أتجادل رسول الله ﷺ؟ فقال الصادق عَلَيْهِ السَّلَامُ: مهما ظننت برسول الله عَلَيْهِ السَّلَامُ مهما ظننت برسول الله عَلَيْهِ السَّلَامُ من شئ فلا تظن به مخالفة الله أو ليس الله تعالى قال ﴿وَجَادِهِمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ﴾، وقال ﴿قُلْ يُحِبِّيهَا الَّذِي أَنْشَأَهَا أَوَّلَ مَرَّةً﴾، لمن ضرب الله مثلاً، أفتظن أن رسول الله عَلَيْهِ السَّلَامُ خالف ما أمره الله به، فلم يجادل بما أمره الله، ولم يخبر عن الله بما أمره أن يخبر به^(٤٥).

ضرورة الحوار

لا يمكن لأي حضارة أن تعيش بمعزل عن غيرها من الحضارات الأخرى، أو أنها لم تتفاعل معها. ونظرتنا الأساسية تقوم على أن الحضارات تأخذ وتعطي، تأخذ ما يتفق مع طبيعة البنيان العقلي والفكري للأمة، وتعطي ما تجود به نوعيتها ونشاطها الفعال، وبطبيعة الحال، فإن هذا التفسير أقرب إلى فهم روح الفكر، والنشاط الإنساني المتصل، الذي بدأ تاريخه ومسيرته مع بداية الإنسان على هذه الأرض. ثم أن العالم هو أقرب ما يكون إلى (منتدى) عالمي لحضارات متميزة، تشارك أمها في عضوية هذا المنتدى، ومن ثم فإن بينها ما هو (مشترك حضاري عام). وأيضاً فإن هذه الأمم تتميز حضارياً. الأمر الذي يستدعي الحفاظ على الهويات الحضارية المتميزة، لا مجرد الحفاظ عليها، رغم أهميته، إنما لأسباب وطنية، وعقدية، تلعب دورها، في إنهاض الأمم كثيرة من كبوتها وتراجعها، لما لهذه الخصوصيات من قدرات على شحن شعوب هذه الأمم بالكبراء المشروع، والطاقات المحركة، في معركة الإبداع، ولما للتنوعية الحضارية من دور في إثراء مصادر العطاء العالمي.

إن العناصر الخارجية ضرورة حتمية، لا تستغني عنها أي حضارة، مهما سمت وارتفعت، إنها تمتزج، لتكون وإياها صيغة جوهرية تختلف من تراث إلى آخر، وهذه العناصر الخارجية، تأتي بطريق الاقتباس الإرادي المباشر المقصود. والاقتباس والنقل، عملة متداولة بين الشعوب قاطبة، فكل حضارة أبدعت ونقلت وأخذت وأعطت، ولم توجد قط حضارة أبدعت ولم تنقل، فالنقل، ليس وباء وإنما هو غذاء، والاستعارة ليست عاراً، وإنما هي فخار. فالتأثيرات الحضارية والاستعارات الثقافية والأفكار والآراء والنظريات المتبادلة بين الأمم والشعوب، إنما هي ظاهرة صحية طبيعية سليمة، لا خطر فيها ولا خوف منها.

فالبقاء للحضارات - وهو معلم من معالم التاريخ الحضاري للإنسانية، وتفاعل هذه الحضارات عندما تلتقي - لا سبيل إلى مغالبته أو تحبيبه، لكنه تم دائماً وأبداً، وفق هذا القانون الحاكم: التمييز بين ما هو مشترك إنساني عام، تفتح له الأبواب والنوافذ، بل ويطلبه العقلاء، ويجدون السعي في تحصيله، وبين ما هو خصوصية حضارية، يدققون - في حذر - قبل استلهامه وتمثله. ويعرضونه على معاير حضارتهم، لفرز ما يقبل منه ويتمثل، من ذلك الذي يرفضونه، لما فيه من تناقض مع هويتهم الحضارية وقيمهم الإلحادية. ولا يخفى أن الأمة الإسلامية تملك رصيداً ضخماً من القيم الهدافة وتوجيهات الإسلام وهذه القيم كفيلة عند استثارتها، بأن تجعل الأمة الإسلامية في وضع، يسمح لها بأن تبني فلسفتها الحضارية الإنسانية، وتنسابق مع أمم الأرض في بناء حضارة إنسانية، وما هو معروف أنه ليس كل عمل يصدر من الإنسان يسهم في الحضارة الإنسانية، وإنما ذلك العمل الذي ينمي الحضارة، وينطلق من الإنسان للإنسان.

... الخاتمة ...

وبعد هذه الجولة المتواضعة في البحث عن أصالة الحوار في الفكر الإسلامي، نخلص إلى أهم التنتائج، وهي:

١. يكتسب الحوار أهميته البالغة في منظومة الدعوة الإسلامية، فهو أسلوب أصيل من أساليب الدعوة، ومعلم بارز في منهاجها الرشيد؛ إذ للحوار الدور الكبير في تأصيل الموضوعية ورد الفكرة المغرضة.
٢. أن للحوار أركاناً لابد من توفرها، وهي: وجود طرفين متحاورين، ووجود قضية يجري الحوار بشأنها.
٣. إن الحوار أعم من الجدل؛ لأن مراجعة الكلام بين طرفين سواء أكان بينهما صراع في تبادل الأفكار أم لم يكن، يسمى حواراً، ولكن إذا كانت مراجعة الكلام قائمة على أساس بين طرفين فالحوار في هذه الصورة يسمى (الجدل).
٤. إن تبادل الثقافات الابيجابية بين الحضارات الكبرى قائم على أساس الحوار الهدف، ومواجهة الثقافات الهدامة للإنسان والمجتمع قائمة على أساس الحوار في الوقت نفسه.

-
١. سورة البقرة: الآية (٢٥٦).
 ٢. سورة الرعد: الآية (١٦).
 ٣. سورة سباء: الآية (٢٤-٢٧).
 ٤. سورة سباء: الآية (٤٦-٥٠).
 ٥. لسان العرب، ابن منظور أبو الفضل جمال الدين محمد ابن مكرم الأفريقي (ت ٧١١هـ)، ط، دار صادر، بيروت، ١٣٧٥هـ، ١٩٥٥م: ٤/٢١٨.

٦. سورة الكهف: الآية (٣٤).
٧. سورة الكهف: الآية (٣٧).
٨. سورة المجادلة: الآية (١).
٩. ينظر: الحوار أصوله وآدابه السلوكيَّة، أحمد عبد الله الضويان، ط١، الرياض - دار الوطن: ١٧.
١٠. ينظر: الحوار في القرآن، قواعده، أساليبه، معطياته، السيد محمد حسين فضل الله، ط٥، بيروت، دار الملائكة: ٦٨-٨٠.
١١. سورة يونس: الآية (١٠٨).
١٢. سورة الإنعام: الآية (٢٥-٢٦).
١٣. ينظر: التفسير الكبير - مفاتيح الغيب -، لفخر الدين محمد بن عمر الرازى، ط٢، دار الكتب العلمية، بيروت، (دت): ١٢/١٨٧.
١٤. ينظر: الحوار، أسمه، مقوماته: سلسلة مفاهيم فكرية، العدد الاول، تصدر عن مؤسسة النبراس، ط١، ١٤٢٥هـ: ٢٠٠٤م.
١٥. سورة الزخرف: الآية (٢٢-٢٤).
١٦. ينظر: الحوار في القرآن: ٨٠.
١٧. سنن أبي داود، أبو داود سليمان بن الأشعث السجستاني (ت ٢٧٥هـ) دار الفكر للطباعة والنشر، بيروت (دت): ٢/٢٣٢.
١٨. الكافي، محمد بن يعقوب الكليني (ت ٣٢٩هـ)، ط١، مؤسسة الأعلمى للمطبوعات، بيروت، ١٤٢٦هـ: ٢٠٠٥م/٢: ٣٠٨.
١٩. م، ن: ٢/٣٠٨.
٢٠. ينظر: الحوار، أسمه، مقوماته: سلسلة مفاهيم فكرية، العدد الاول، تصدر عن مؤسسة النبراس، ط١، ١٤٢٥هـ: ٢٠٠٤م.
٢١. سورة يونس: الآية (٣٩).
٢٢. تفسير القرآن العظيم، لإسماعيل بن كثير الدمشقي (ت ٧٧٤هـ) ط٢، الاستقامة، مصر ١٩٥٤م: ٤/٢٦٨.
٢٣. سورة فصلت: الآية (٣٣-٣٥).
٢٤. ينظر: التبيان في تفسير القرآن، لأبي جعفر محمد بن الحسن الطوسي (ت ٤٦٠هـ) تحقيق: احمد حبيب قصیر، ط١، مطبعة ونشر مكتبة الإعلام الإسلامي، دار إحياء التراث العربي بيروت: ٩/١٢٦.

٢٥. الأمثل في تفسير القرآن المنزل، ناصر مكارم الشيرازي، بيروت، دار إحياء التراث العربي، ط١، ٢٠٠٢ م: ٢٦٦ / ٨.
٢٦. سورة النحل: الآية (١٢٥).
٢٧. الأمثل في تفسير القرآن المنزل: ٢٦٦ / ٨.
٢٨. سورة يونس: الآية (١٠٨).
٢٩. ينظر: الميزان في تفسير القرآن، للسيد محمد حسين الطباطبائي (ت ١٤٠٢ هـ)، ط، قم، منشورات جماعة المدرسین: ١٦ / ٣٧٥.
٣٠. سورة يونس: الآية (١٠٨).
٣١. الكافية في الجدل: ٢١.
٣٢. سورة النحل: الآية (١٢٥).
٣٣. سورة العنكبوت: الآية (٤٦).
٣٤. سورة غافر: الآية (٥).
٣٥. أنظر: الحوار في القرآن: ٥٧-٦٠. * سورة الزخرف: الآية (٥٨).
٣٦. مسنن احمد، احمد بن حنبل (ت ٢٤١ هـ)، مصر، المطبعة اليمنية، ١٣١٣ هـ: ٢٥٢ / ٥؛ سنن ابن ماجه، القزويني محمد بن يزيد (ت ٢٧٥ هـ) تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، ط١، دار الفكر، للطباعة، بيروت. (لا، ت): ١٩ / ١؛ سنن الترمذی: الترمذی أبو عیسی بن سورة (ت ٢٧٩ هـ) تحقيق: عبد الوهاب عبد اللطیف، ط١، مطبعة ونشر دار الفكر، بيروت ٣٧٨ / ٥ هـ: ١٤٠٣ هـ؛ المستدرک على الصحيحین، الحاکم النیسابوری أبو عبد الله محمد بن محمد (ت ٤٠٥ هـ)، تحقيق: د. يوسف المرعشلي، دار المعرفة، بيروت ٤٨٦ / ٢ هـ: ١٤٠٦.
٣٧. سورة غافر: الآية (٥).
٣٨. سورة النحل: الآية (١٢٥).
٣٩. سورة البقرة: الآية (١١١).
٤٠. سورة البقرة: الآية (١١١).
٤١. سورة يس: الآية (٧٨).
٤٢. سورة يس: الآية (٧٩-٨٠).
٤٣. سورة يس: الآية (٨١).
٤٤. تفسیر القرآن المنسوب إلى الإمام الحسن العسكري عَلَيْهِ السَّلَامُ (ت ٢٦٠ هـ) تحقيق ونشر مدرسة الإمام المهدي عَلَيْهِ السَّلَامُ، ط١، مطبعة مهر، قم ١٤٠٩ هـ: ٢٤٢-٢٤٣.

المصادر والمراجع

١٠. سنن ابن ماجه، القزويني محمد بن يزيد (ت: ٢٧٥ هـ) تحقيق: محمد فؤاد عبد الباقي، ط١، دار الفكر، للطباعة، بيروت. (لا، ت).
١١. سنن أبي داود، أبو داود سليمان بن الأشعث السجستاني (ت: ٢٧٥ هـ) دار الفكر للطباعة والنشر، بيروت، (د ت).
١٢. سنن الترمذى: الترمذى أبو عيسى بن سورة (ت: ٢٧٩ هـ) تحقيق: عبد الوهاب عبد اللطيف، ط١، مطبعة ونشر دار الفکر، بيروت ١٤٠٣ هـ.
١٣. الكافي، محمد بن يعقوب الكليني (ت: ٣٢٩ هـ) ط١، مؤسسة الأعلمي للمطبوعات، بيروت ١٤٢٦ هـ ٢٠٠٥ م.
١٤. لسان العرب لابن منظور أبو الفضل جمال الدين محمد ابن مكرم الأفريقي (ت: ٧١١ هـ) ط١، دار صادر، بيروت ١٣٧٥ هـ ١٩٥٥ م.
١٥. المستدرك على الصحيحين، الحاكم النيسابوري ابو عبد الله محمد بن محمد (ت: ٤٠٥ هـ) تحقيق: د. يوسف المرعشلي، دار المعرفة، بيروت ١٤٠٦ هـ.
١٦. مسنـد احمد، احمد بن حنبل (ت: ٢٤١ هـ) مصر، المطبعة الميمنية ١٣١٣ هـ.
١٧. الميزان في تفسير القرآن، للسيد محمد حسين الطباطبائي (ت: ١٤٠٢ هـ) ط١، قم، منشورات جماعة المدرسین.
١٨. الأمثل في تفسير القرآن المنزل، ناصر مكارم الشيرازي، بيروت، دار إحياء التراث العربي، ط١، ٢٠٠٢ م.
١٩. التبيان في تفسير القرآن، لأبي جعفر محمد بن الحسن الطوسي (ت: ٤٦٠ هـ) تحقيق: احمد حبيب قصیر، ط١، مكتبة الإعلام الإسلامي، دار إحياء التراث العربي.
٢٠. تفسير القرآن العظيم، إسماعيل بن كثير الدمشقي ت: ٧٧٤ هـ ط٢، مصر ١٩٥٤ م.
٢١. تفسير القرآن المنسوب إلى الإمام الحسن العسكري عيسى (ت: ٢٦٠ هـ) تحقيق ونشر مدرسة الإمام المهدي عيسى، ط١، مطبعة مهر، قم ١٤٠٩ هـ.
٢٢. التفسير الكبير، فخر الدين محمد بن عمر الرازي، ط٢، دار الكتب العلمية.
٢٣. الحوار أصوله وآدابه السلوكية، أحمد عبد الله الضويان، ط١، الرياض، دار الوطن.
٢٤. الحوار في القرآن، قواعده -أساليبه- معطياته، السيد محمد حسين فضل الله، ط٥، بيروت، دار الملّاك.
٢٥. الحوار، أسسه، مقوماته: سلسلة مفاهيم فكرية، العدد الأول، تصدر عن مؤسسة النبراس، ط١، ١٤٢٥ هـ ٢٠٠٤ م.
٢٦. الحوار، أسسه، مقوماته: سلسلة مفاهيم فكرية، العدد الأول، تصدر عن مؤسسة النبراس، ط١، ١٤٢٥ هـ ٢٠٠٤ م.